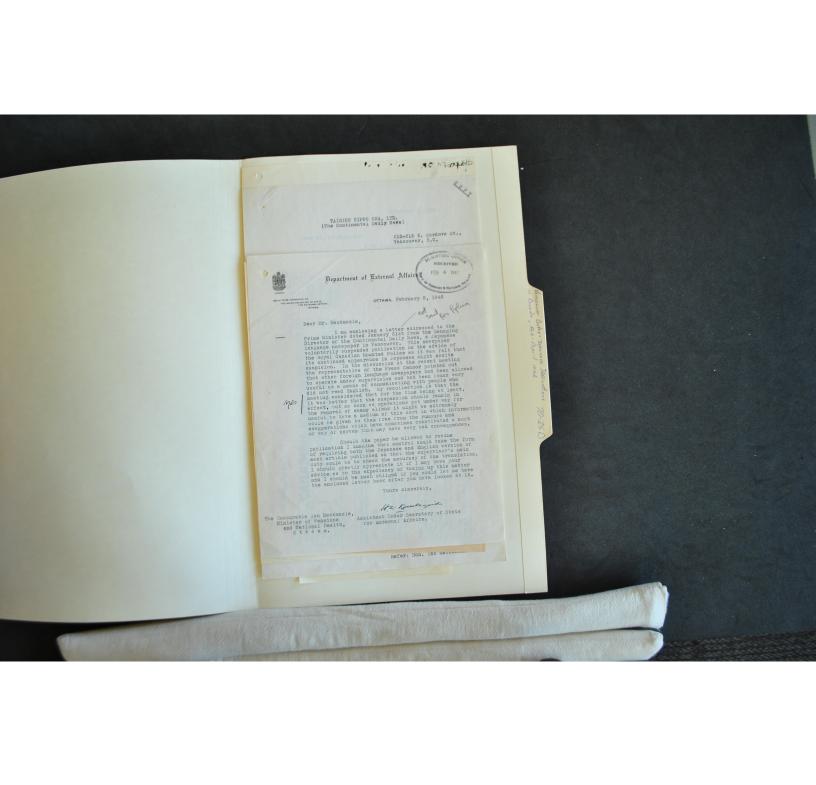
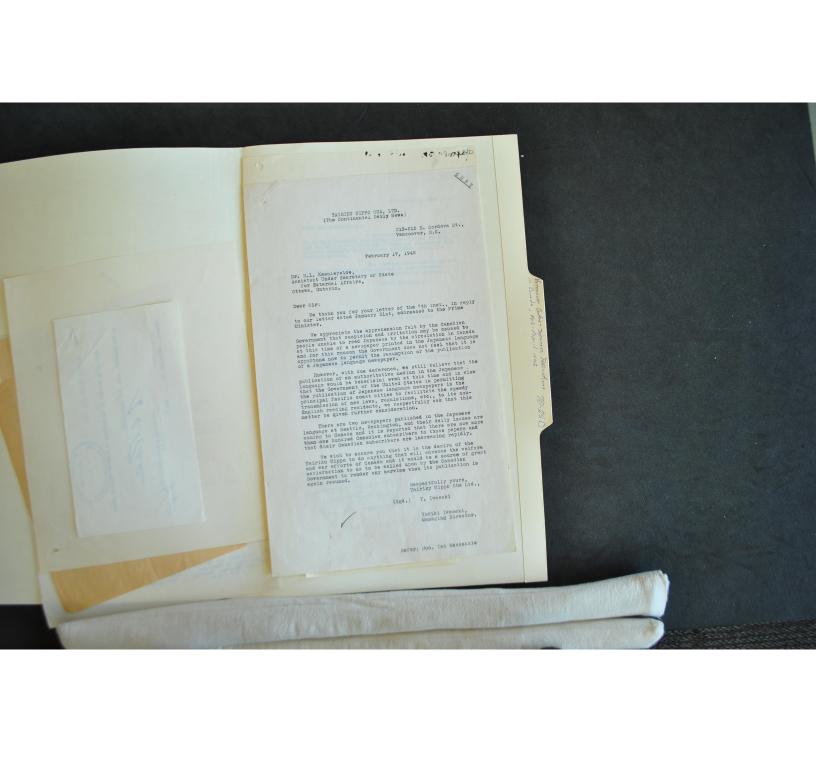
Vancouver Centre- Japanese Publications 70-250





1, 9 11.10 February 5, 1942 Dear Dr. Keenleyside: I am directed by the Minister to return herewith the letter from Yoriki Iwasaki and to inform you that Mr. Mackenzie consulted the Liberal members from British Columbia about its subject matter. The members were unanimous and emphatic that they are opposed to any Japanese publication being allowed in Canada at present. Yours sincerely C.N.Senior Private Secretary Dr. H. L. Keenleyside Assistant Under Secretary of State for External Affairs Ottawa, Ont.

sm

Ottawa, 24th February, 1942

Dear Mr. Robertson,-

This refers to a letter addressed by Mr. Y. Iwasaki, of the Continental Daily News, Vancouver, to Dr. Keenleyside, copy of which was referred to me.

I am satisfied that it would be ill advised to permit the publication of such a paper.

Yours sincerely,

N. A. Robertson, Esq., Under-Secretary of State for External Affairs, 0 t t a w a.

FORM 6122

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Full-Rate Message	
Day er	DL
Night Message	NM
Night Letter	NL

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a full-rate message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.



D. E. GALLOWAY, ASSISTANT VICE-PRESIDENT, TORONTO, ONT.

Exclusive Connection
with
WESTERN UNION
TELEGRAPH CO.
Cable Service
to all the World
Money Transferred
by Telegraph

STANDARD TIME

TVR0 42

Z VANCOUVER BC 944A 7 APRIL 1942

MISS A DIXON

MINISTERS OFFICE PENSIONS & NATIONAL HEALTH OTTAWA ONT
LOOK UP CORRESPONDENCE RE SUPPRESSION JAPANESE NEWSPAPERS IN
BRITISHCOLUMBIA AND TELEGRAPH ME COPY MY RECOMMENDATION STOP BELIEVE
THERE WAS EXCHANGE LETTERS WITH MCNAMARA OR EXTERNAL AFFAIRS ALSO SEE
LONG RECOMMENDATION BY BRITISHCOLUMBIA MEMBERS ON WHOLE JAPANESE
SITUATION STOP MISS MORGAN WILL REMEMBER

C N SENIOR

CLASS OF SERVICE DESIRED

PATRONS SHOULD MARK AN X OPPO

FULL-RATE MESSAGE

DAY LETTER NIGHT MESSAGE

NIGHT LETTER

Exclusive Connection with WESERN UNION TELEGRAPH CO.
Cable Service

Cable Service to all the World Money Transferred CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

by Telegraph D. E. GALLOW

RECEIVER'S NO.

TIME FILED

HECK

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to Veuillez expedier la dépêche suivante aux conditions mentionnées au verso auxquelles je consens par les présentes

Day Letter

OTTAWA, April 7, 1942.

C.N. Senior, Esq., Private Secretary, to the Honourable Ian Mackenzie, Hotel Vancouver, Vancouver, B.C.

Letter dated January 31st from Continential Daily
News referred to Minister's attention by Keenleyside. B.C. Members
consulted and unanimously and emphatically opposed to any Japanese
publication being allowed in Canada STOP Keenleyside advised of this
by you on February 5th STOP Subsequently communication from Continental
News February 17th brought to Minister's attention by Robertson.
Mr. Mackenzie advised him on February 24th QUOTE I am satisfied that
it would be ill advised to permit the publication of such a paper UNQUOTE

Charge; Minister's Office, Penions & National Health Dept., Daly Building, Ottawa.

A.Dixon

CANADA
REPLY TO BETHE UNI

Department of External Affair

RECEIVED
FEB 4 1942

THE UNDER-SECRETARY OF STATE FOR EXTERNAL AFFAIRS, OTTAWA.

OTTAWA, February 2, 1942

not sent for Poplane

Dear Mr. Mackenzie,

I am enclosing a letter addressed to the Prime Minister dated January 31st from the Managing Director of the Continental Daily News, a Japanese language newspaper in Vancouver. This newspaper voluntarily suspended publication on the advice of the Royal Canadian Mounted Police as it was felt that its continued appearance in Japanese might excite suspicion. In the discussion at the recent meeting the representative of the Press Censor pointed out that other foreign language newspapers had been allowed to operate under supervision and had been found very useful as a means of communicating with people who did not read English. My recollection is that the meeting considered that for the time being at least, it was better that the suspension should remain in effect, but as soon as operations get under way for the removal of enemy aliens it might be extremely useful to have a medium of this sort in which information could be given to them free from the rumours and exaggerations which have sometimes constituted a sort of war of nerves that may have very bad consequences.

Should the paper be allowed to resume publication I imagine that control could take the form of requiring both the Japanese and English version of each article published so that the supervisor's main duty would be to check the accuracy of the translation. I should greatly appreciate it if I may have your advice as to the expediency of taking up this matter and I should be much obliged if you could let me have the enclosed letter back after you have looked at it.

Yours sincerely,

The Honourable Ian Mackenzie,
Minister of Pensions
and National Health,
0 t t a w a.

Assistant Under Secretary of State for External Affairs.

182. Kunleypide

Mes

Dear Ian:

Thank you.

B.C. Markers Olof.

That form of any
form Published at
Frank in Caurle.

The stor would sell available in the for situation and in the for situation

e e p x

TAIRIKU NIPPO SHA, LTD. (The Continental Daily News)

213-215 E. Cordova St., Vancouver, B.C.

February 17, 1942

Dr. H.L. Keenleyside, Assistant Under Secretary of State for External Affairs, Ottawa, Ontario.

Dear Sir:

We thank you for your letter of the 7th inst., in reply to our letter dated January 31st, addressed to the Prime Minister.

We appreciate the apprehension felt by the Canadian Government that suspicion and irritation may be caused to people unable to read Japanese by the circulation in Canada at this time of a newspaper printed in the Japanese language and for this reason the Government does not feel that it is opportune now to permit the resumption of the publication of a Japanese language newspaper.

However, with due deference, we still believe that the publication of an authoritative medium in the Japanese I language would be beneficial even at this time and in view that the Government of the United States is permitting the publication of Japanese language newspapers in the principal Pacific coast cities to facilitate the speedy transmission of new laws, regulations, etc., to its non-English reading residents, we respectfully ask that this matter be given further consideration.

There are two newspapers published in the Japanese language at Seattle, Washington, and their daily issues are coming to Canada and it is reported that there are now more than one hundred Canadian subscribers to those papers and that their Canadian subscribers are increasing rapidly.

We wish to assure you that it is the desire of the Tairiku Nippo to do anything that will advance the welfare and war efforts of Canada and it would be a source of great satisfaction to us to be called upon by the Canadian Government to render any service when its publication is again resumed.

Respectfully yours, Tairiky Nippo Sha Ltd.,

(Sgd.) Y. Iwasaki

Yoriki Iwasaki, Managing Director.

MINISTERS OFFICE RECEIVED FEB 21 1942 TAIRIKU NIPPO SHA, LTD. From TO PEYSIONS & NATIONAL Referred by direction of The Secretary of State for External Affairs To The Ministell HON. IAN MACKENZIE Under-Secretary of State for External Affairs
HFA/LP ...194..2 FEBRUARY 20 Ottawa,....